2024/3193

20.12.2024

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2024/3193,

19. detsember 2024,

millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Venemaalt pärit õmblusteta torude impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Eelmised uurimised ja kehtivad meetmed

(1) Nõukogu on määrusega (EÜ) nr 2320/97 ([2]) kehtestanud dumpinguvastase tollimaksu teatavate muu hulgas Venemaalt pärit rauast ja legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes. Komisjoni otsusega 2000/70/EÜ ([3]) on vastu võetud ühe Venemaa eksportiva tootja hinnakohustus. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1322/2004 ([4]) on ette nähtud ettevaatusabinõuna lõpetada kehtivate meetmete kohaldamine muu hulgas Venemaalt pärit impordi suhtes seoses teatavate liidu tootjate varasema konkurentsivastase käitumisega (vt nimetatud määruse põhjendus 9).

(2) Määrusega (EÜ) nr 954/2006 ([5]) kehtestas nõukogu lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatavate muu hulgas Venemaalt pärit õmblusteta torude impordi suhtes, tunnistas kehtetuks määruse (EÜ) nr 2320/97 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 348/2000, ([6]) lõpetas teatavate muu hulgas Venemaalt pärit rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude suhtes kehtestatud dumpinguvastaste tollimaksude vahepealsed läbivaatamised ja aegumise läbivaatamised ning ka teatavate muu hulgas Venemaalt pärit rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste tollimaksude vahepealsed läbivaatamised.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Nõukogu 17. novembri 1997. aasta määrus (EÜ) nr 2320/97 teatavate Ungarist, Poolast, Venemaalt, Tšehhist, Rumeeniast ning Slovakkiast pärinevate rauast või legeerimata terasest õmbluseta torude impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta, millega tühistatakse määrus (EMÜ) nr 1189/93 ning lõpetatakse menetluse kohaldamine seoses sellise Horvaatiast pärineva impordi suhtes. (EÜT L 322, 25.11.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/2320/oj).

([3]) Komisjoni 22. detsembri 1999. aasta otsus 2000/70/EÜ, millega võetakse vastu seoses teatavate muu hulgas Venemaalt pärinevate rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude suhtes kohaldatava dumpinguvastase tollimaksu vahepealse läbivaatamisega pakutud hinnakohustus (EÜT L 23, 28.1.2000, lk 78, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/70(1)/oj).

([4]) Nõukogu 16. juuli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1322/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2320/97, teatavate muu hulgas Venemaalt ja Rumeeniast pärinevate rauast ja legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta (ELT L 246, 20.7.2004, lk 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/1322/oj).

([5]) Nõukogu 27. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 954/2006, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Horvaatiast, Rumeeniast, Venemaalt ja Ukrainast pärit rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes, tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2320/97 ja (EÜ) nr 348/2000, lõpetatakse teatavate muu hulgas Venemaalt ja Rumeeniast pärit rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste tollimaksude vahepealsed läbivaatamised ja aegumise läbivaatamised ja teatavate muu hulgas Venemaalt ja Rumeeniast ning Horvaatiast ja Ukrainast pärit rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste tollimaksude vahepealsed läbivaatamised (ELT L 175, 29.6.2006, lk 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/954/oj).

([6]) Nõukogu 14. veebruari 2000. aasta määrus (EÜ) nr 348/2000 teatavate Horvaatiast ja Ukrainast pärinevate rauast või legeerimata terasest õmblusteta torude impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise ja ajutiselt kehtestatud tollimaksu lõpliku sissenõudmise kohta (EÜT L 45, 17.2.2000, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2000/348/oj).

(3) Pärast aegumise läbivaatamist kehtestas nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 585/2012 ([7]) lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatavate muu hulgas Venemaalt pärit õmblusteta torude impordi suhtes.

(4) Pärast osalise vahepealse läbivaatamisega seotud uurimist vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 3 muutis nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 795/2012 ([8]) ja rakendusmäärusega (EL) nr 1269/2012 ([9]) nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 585/2012 kehtestatud lõplikke meetmeid mitme Venemaa eksportiva tootja suhtes.

(5) Pärast aegumise läbivaatamist (edaspidi „eelmine aegumise läbivaatamine“) kehtestas komisjon rakendusmäärusega (EL) 2018/1469 ([10]) lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatavate muu hulgas Venemaalt pärit õmblusteta torude impordi suhtes.

(6) Komisjon kehtestas rakendusmäärusega (EL) 2019/159 ([11]) lõplikud kaitsemeetmed teatavate terasetoodete, sealhulgas roostevabast terasest õmblusteta torude ja muude õmblusteta torude impordi suhtes.

(7) Komisjon muutis rakendusmäärusega (EL) 2021/1029 ([12]) komisjoni rakendusmäärust (EL) 2019/159, et pikendada teatavate terasetoodete, sealhulgas roostevabast terasest õmblusteta torude ja muude õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud kaitsemeetme kehtivust.

(8) Määrusega (EL) 2022/428 ([13]) kehtestas nõukogu piiravad meetmed paljude Venemaalt pärit või sealt eksporditud toodete impordi suhtes, keelates asjaomaste toodete impordi.

(9) Komisjon muutis rakendusmäärusega (EL) 2024/1782 ([14]) rakendusmäärust (EL) 2019/159, sealhulgas pikendas teatavate terasetoodete, sealhulgas roostevabast terasest õmblusteta torude ja muude õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud kaitsemeedet.

(10) Teatavate õmblusteta torude impordi suhtes praegu kehtivad dumpinguvastased tollimaksud on Venemaalt pärit impordi puhul vahemikus 24,1–35,8 %.

([7]) Nõukogu 26. juuni 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 585/2012, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Venemaalt ja Ukrainast pärit rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes ja lõpetatakse Horvaatiast pärit rauast või terasest õmblusteta torude importi käsitlev aegumise läbivaatamise menetlus (ELT L 174, 4.7.2012, lk 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/585/oj).

([8]) Nõukogu 28. augusti 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 795/2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 585/2012, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 3 kohast osalist vahepealset läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Venemaalt ja Ukrainast pärit rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes (ELT L 238, 4.9.2012, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/795/oj).

([9]) Nõukogu 21. detsembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1269/2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 585/2012, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 3 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks muu hulgas Venemaalt pärit teatavate rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes (ELT L 357, 28.12.2012, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1269/oj).

([10]) Komisjoni 1. oktoobri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/1469, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Venemaalt ja Ukrainast pärit rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes (ELT L 246, 2.10.2018, lk 20, ELI:: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1469/oj).

([11]) Komisjoni 31. jaanuari 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/159, millega kehtestatakse lõplikud kaitsemeetmed teatavate terasetoodete impordi suhtes (ELT L 31, 1.2.2019, lk 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/159/oj).

([12]) Komisjoni 24. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/1029, millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2019/159, et pikendada teatavate terasetoodete impordi suhtes kehtestatud kaitsemeetme kehtivust (ELT L 225 I, 25.6.2021, lk 1; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1029/oj).

([13]) Nõukogu 15. märtsi 2022. aasta määrus (EL) 2022/428, millega muudetakse määrust (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 87 I, 15.3.2022, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/428/oj).

([14]) Komisjoni 24. juuni 2024. aasta rakendusmäärus (EL) 2024/1782, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/159, sealhulgas pikendatakse teatavate terasetoodete impordi suhtes kehtestatud kaitsemeedet (ELT L, 2024/1782, 25.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1782/oj)

1.2. **Aegumise läbivaatamise taotlus**

(11) Pärast teate avaldamist kehtivate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta ([15]) sai komisjon läbivaatamistaotluse vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 2.

(12) Läbivaatamistaotluse esitas 30. juunil 2023 Euroopa terastorude tootjate ühendus (edaspidi „ESTA“ või „taotluse esitaja“) liidu teatavate rauast või terasest õmblusteta torude tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Läbivaatamistaotlus põhines väitel, et Venemaalt pärit impordi suhtes kehtestatud meetmete kehtivuse lõppemine tooks tõenäoliselt kaasa dumpingu kordumise ja põhjustaks kahju liidu tootmisharule.

1.3. **Aegumise läbivaatamise algatamine**

(13) Pärast konsulteerimist alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komiteega leidis komisjon, et aegumise läbivaatamise algatamiseks on piisavalt tõendeid, ning algatas 2. oktoobril 2023 alusmääruse artikli 11 lõike 2 alusel teatavate Venemaalt (edaspidi „asjaomane riik“) pärit rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise. Komisjon avaldas algatamisteate (edaspidi „algatamisteade“) *Euroopa Liidu Teatajas* ([16]).

1.4. **Läbivaatamisega seotud uurimisperiood ja asjaomane periood**

(14) Dumpingu jätkumise või kordumise uurimine kestis 1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2020 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „asjaomane periood“).

1.5. **Huvitatud isikud**

(15) Algatamisteates kutsuti huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks sellele teavitas komisjon spetsiaalselt taotluse esitajat, teisi teadaolevaid liidu tootjaid, eksportiva riigi esindajaid, ametiühinguid, teadaolevaid importijaid, kasutajaid, kauplejaid ja teadaolevalt huvitatud ühendusi aegumise läbivaatamise algatamisest ning kutsus neid osalema.

(16) Huvitatud isikutel oli võimalus esitada aegumise läbivaatamise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult ärakuulamist.

1.6. **Uurimise algatamise kohta esitatud märkused**

(17) Venemaa Föderatsioon esitas märkused 8. novembril 2023. Ta väitis, et taotlus ei sisaldanud mingeid tõendeid Venemaa eksportijate dumpingu kohta ega mingeid tõendeid selle kohta, et dumpinguvastaste tollimaksude tühistamine põhjustaks kahjustavat importi. Samuti väitis ta, et kahju kordumine Venemaalt pärit impordi tõttu ei ole tõenäoline.

(18) Esimese väite kohta märkis komisjon, et sanktsioonide tõttu ei toimunud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil eksporti liitu. Seepärast hindas taotluse esitaja kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 dumpingu kordumise tõenäosust. Selles hinnangus tugines ta kolmandatesse riikidesse suunatud Venemaa ekspordihindadele. Venemaa Föderatsioon kritiseeris kolmandatesse riikidesse suunatud CIF-ekspordihindade võrdlemist omamaiste tehasehindadega. Komisjon märkis, et CIF-hindade kasutamine tehasehindade asemel on lihtsustus, mis annab eeliseid Venemaa eksportijatele, sest vaadeldud CIF-hindadest ei arvatud enne võrdlust maha teatavaid kulusid. Seega ei nõustunud komisjon väitega, et selline lihtsustamine seab kahtluse alla võrdluse õigluse, mis peaks näitama dumpingu kordumist, mitte konkreetset dumpingu suurust.

([15]) Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete peatse aegumise kohta (ELT C 12, 13.1.2023, lk 10).

([16]) Teade teatavate Venemaalt pärit rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta (ELT C, C/2023/93, 2.10.2023, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/93/oj).

(19) Seoses väitega, et kahju kordumine ei ole tõenäoline, märkis komisjon, et taotluse esitaja tegi Egiptusesse ja Türki suunatud ekspordi hindade põhjal kindlaks märkimisväärsed hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaalid ning järeldas sellest, et piiravate kaubandusmeetmete puudumise korral kujutab Venemaalt pärit import endast jätkuvalt potentsiaalset ohtu liidu tootmisharule. Seepärast lükati väide tagasi.

1.7. **Valikuuring**

(20) Komisjon andis algatamisteates teada, et ta võib teha huvitatud isikute valikuuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

1.7.1. *Liidu tootjate valikuuring*

(21) Komisjon teatas algatamisteates, et on moodustanud liidu tootjatest esialgse valimi. Valimi moodustamisel lähtus komisjon liidus toodetud samasuguse toote tootmis- ja müügimahust läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, võttes samal ajal arvesse geograafilist jaotust. Valim koosnes kolmest liidu tootjast, kellest kaks on omavahel seotud. Valimisse kaasatud tootjate toodang moodustas [47–53 %] hinnangulisest tootmismahust ja üle 45 % samasuguse toote hinnangulisest müügi kogumahust liidu vabaturul. Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama moodustatud esialgse valimi kohta märkusi.

(22) Komisjon sai taotluse esitajalt ühe märkuse esialgse valimi moodustamise kohta. Taotluse esitaja väitis, et seetõttu, et kaks esialgu valimisse kaasatud liidu tootjat on omavahel seotud, peaks komisjon asendama ühe neist kahest seotud tootjast liidu mõne teise tootjaga, kes ei ole teistega seotud ([17]). Komisjon leidis, et esialgne valim esindas tootmise ja ELi müügi mahtusid paremini. Peale selle kuulus taotluse esitaja poolt alternatiivina esitatud äriühing kuni 2023. aasta jaanuarini ([18]) investorile, kes on pärit asjaomasest riigist (Venemaa Föderatsioonist), kelle suhtes Euroopa Liit oli alates 2022. aasta märtsist kehtestanud sanktsioonid. Taotluse esitaja sõnul mõjutas see asjaolu väidetavalt äriühingu juurdepääsu oma pangakontodele, häirides äriühingu müügitegevust ([19]). Seega ei pruugi kavandatava äriühingu majandustulemused vähemalt läbivaatamisega seotud uurimisperioodi ühe osa jooksul olla tüüpilised.

(23) Seetõttu lükkas komisjon taotluse esitaja taotluse tagasi ja kinnitas esialgse valimi. Ühtegi märkust ei saadud.

(24) Pärast küsimustikule vastuse esitamist teatas üks valimisse kaasatud liidu tootjatest, Dalmine S.p.A, 6. juunil 2024 komisjonile, et ta loobub uurimise raames tehtavast koostööst.

(25) Komisjon teatas kõigile huvitatud isikutele, et kavatseb jätkata ülejäänud kahest valimisse kaasatud liidu tootjast koosneva valimiga. Nende kahe sõltumatu tootja toodang moodustas [33–45 %] hinnangulisest kogutootmismahust ja üle 30 % samasuguse toote hinnangulisest müügi kogumahust liidu vabaturul. Komisjon kutsus kõiki isikuid selle vähendatud valimi kohta märkusi esitama, kuid ei saanud ühtegi märkust.

(26) Seega koosneb liidu tootjate lõplik valim kahest sõltumatust liidu tootjast S.C. Silcotub S.A. ja Benteler Steel/Tube GmbH.

1.7.2. *Importijate valikuuring*

(27) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ja vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon sõltumatutel importijatel esitada algatamisteates osutatud teave.

([17]) Vt taotluse esitaja kiri platvormil TRON T23.004619.
([18]) https://eurometal.net/romanian-steel-pipe-group-sold-by-russian-owner-to-serbian-investment-company/.
([19]) https://balkaninsight.com/2023/09/01/romania-moves-at-slow-pace-to-sanctions-russia-owned-businesses/

(28) Ükski sõltumatu importija ei esitanud nõutud teavet ega nõustunud kuuluma valimisse. Seetõttu otsustas komisjon jätta importijate valikuuringu tegemata.

1.7.3. *Eksportivate tootjate valikuuring*

(29) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon kõigil teadaolevatel Venemaa eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teabe. Lisaks palus komisjon Venemaa Föderatsiooni esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud eksportivad tootjad, kui neid on, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.

(30) Ükski Venemaa tootja ei esitanud palutud teavet ega nõustunud enda kaasamisega valimisse.

1.8. **Vastused küsimustikule**

(31) Komisjon saatis küsimustikud kolmele valimisse kaasatud liidu tootjale. Samad küsimustikud tehti algatamise päeval kättesaadavaks ka internetis ([20]).

(32) Vastused küsimustikule saadi kolmelt algselt valimisse kaasatud liidu tootjalt: Dalmine SpA, S.C. Silcotub S.A ja Benteler Steel/Tube GmbH.

1.9. **Kontrollimine**

(33) Komisjon kogus ja kontrollis kogu teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse ja liidu huvide kindlakstegemiseks. Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse.

Liidu tootjad

— S.C. Silcotub S.A, Zalau, Rumeenia,

— Benteler Steel/Tube GmbH, Paderborn, Saksamaa.

(34) Peale selle tegi komisjon taotluse esitaja esitatud makronäitajate kaugmeetodil ristkontrolli.

1.10. **Edasine menetlus**

(35) 24. oktoobril 2024 avalikustas komisjon olulised faktid ja kaalutlused, mille põhjal ta kavatses kehtivad dumpinguvastased tollimaksud säilitada. Kõikidele isikutele anti võimalus esitada kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul avalikustamise kohta märkusi.

(36) Vastusena avalikustamisele esitas Venemaa Föderatsioon märkused, mida käsitletakse allpool põhjendustes 72 ja 73.

2. VAATLUSALUNE TOODE, ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

2.1. **Vaatlusalune toode**

(37) Vaatlusalune toode on sama, mis esialgses uurimises ja eelmistes aegumise läbivaatamistes, nimelt teatavad rauast või terasest ümmarguse ristlõikega õmblusteta torud, mille välisläbimõõt ei ületa 406,4 mm ning mis on rahvusvahelise keevitusinstituudi (International Institute of Welding – IIW) valemi ja keemilise analüüsi kohaselt süsinikekvivalent-väärtusega kuni 0,86 (edaspidi „vaatlusalune toode“).

([20]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2683.

(38) Vaatlusalune toode kuulub praegu CN-koodide ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 ja ex 7304 59 83 ([21]) (TARICi koodid 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 ja 7304 59 83 20) alla.

(39) Vaatlusalust toodet kasutatakse paljudes rakendustes, nagu näiteks vedelike teisaldamiseks ettenähtud torujuhtmetes, ehituses vaiatöödel, mehaanilistes rakendustes, gaasitorudena, katlatorudena ja nafta- jm puuraukudesse paigaldamiseks ette nähtud torudena (puuraugutorud), mida kasutatakse mantel-, surve- ja puurtorudena naftatööstuses.

(40) Õmblusteta torud jõuavad kasutajateni väga erineval kujul. Need võivad olla näiteks galvaanitud, keermestatud, tarnitud nn roheliste torudena (st kuumtöötlemata), spetsiaalsete otstega, erineva ristlõikega, mõõtu lõigatud või lõikamata kujul. Torude jaoks ei ole üldisi standardsuurusi, mis seletab, miks enamik õmblusteta torusid tehakse klientide tellimuse kohaselt. Õmblusteta torud ühendatakse tavaliselt keevitamise teel. Erijuhtudel võib neid siiski ühendada ka keerme abil või kasutada neid eraldi, kuigi neid saab ka edaspidi kokku keevitada. Uurimine näitas, et kõikidel õmblusteta torudel on samad füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samad põhikasutusalad.

2.2. **Asjaomane toode**

(41) Asjaomane toode käesolevas uurimises on Venemaalt pärit vaatlusalune toode.

2.3. **Samasugune toode**

(42) Nagu tehti kindlaks esialgse uurimise ja eelmise aegumise läbivaatamise käigus, kinnitas aegumise läbivaatamisega seotud uurimine, et järgmistel toodetel on samasugused põhilised füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samad põhilised kasutusotstarbed:

— asjaomane toode, kui seda eksporditakse liitu;

— vaatlusalune toode, mida toodetakse ja müüakse Venemaa siseturul;

— vaatlusalune toode, mida eksportivad tootjad toodavad ja müüvad ülejäänud maailmale, ja

— vaatlusalune toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidus.

(43) Neid tooteid käsitatakse seepärast samasuguste toodetena alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

3. **DUMPINGUHINNAGA MÜÜK**

3.1. **Sissejuhatavad märkused**

(44) Komisjon märkis, et pärast 24. veebruari 2022 laiendas liit vastusena Venemaa sõjalisele agressioonile Ukraina vastu oma sanktsioone ning et läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ei ole toimunud Venemaalt pärit õmblusteta torude importi liidu turule. Komisjon märkis ka, et läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli asjaomane toode hõlmatud liidus terase suhtes rakendatud kaitsemeetmetega, mis aegusid 30. juunil 2024 (rakendusmäärus (EL) 2021/1029).

([21]) Nagu on määratletud komisjoni 23. septembri 2024. aasta rakendusmääruses (EL) 2024/2522, millega muudetakse tariifi- ja statistika-nomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L, 2024/2522, 31.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(45) Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ja pärast eelmises põhjenduses kirjeldatud sanktsioonide rakendamist lõppes vaatlusaluse toote import Venemaalt peaaegu täielikult. Eurostati statistika kohaselt puudus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil Venemaalt pärit õmblusteta torude import ning asjaomase perioodi kõrgeim imporditase saavutati 2021. aastal ligikaudu kolme miljoni tonniga. Seega moodustas Venemaalt pärit õmblusteta torude import läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liidu koguturust 0,0 %, mis on väiksem kui 2021. aasta 0,2 %.

(46) Nagu on märgitud põhjenduses 30, ükski Venemaa eksportija ega tootja uurimises koostööd ei teinud. Seepärast teatas komisjon Venemaa ametiasutustele, et koostöö puudumise tõttu võib komisjon Venemaa tootjate kohta tehtavate järelduste suhtes kohaldada alusmääruse artiklit 18. Komisjon ei saanud selle kohta ühtegi märkust ega taotlust ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumiseks.

(47) Seega lähtuti kooskõlas alusmääruse artikliga 18 dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kohta järelduste tegemisel kättesaadavatest faktidest, eelkõige taotluses esitatud teabest, hõlpsasti kättesaadavast kaubandusstatistikast ja Eurostati andmetest.

3.2. **Normaalväärtus**

(48) Nagu on märgitud eespool põhjenduses 46, kasutas komisjon Venemaa eksportivate tootjate koostööst keeldumise tõttu normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kättesaadavaid fakte. Selleks kasutas komisjon taotluse esitaja poolt läbivaatamisega seotud uurimisperioodi kohta esitatud andmeid, mis põhinesid enim kasutatava toote (GOST 8732 kohased torud läbimõõduga 57–159 mm) Venemaa omamaistel hindadel ([22]). Selle põhjal oli normaalväärtus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 140 000 rubla tonni kohta, mis vastab 1 709 eurole tonni kohta ([23]).

3.3. **Ekspordihind ja võrdlus**

(49) Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil asjaomast toodet liitu ei eksporditud.

3.4. **Dumpingu jätkumine**

(50) Võttes arvesse, et asjaomast toodet läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liitu ei eksporditud, analüüsis komisjon järgmises punktis dumpingu kordumise tõenäosust.

4. **DUMPINGU KORDUMISE TÕENÄOSUS**

(51) Komisjon uuris alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohaselt dumpingu kordumise tõenäosust meetmete kehtetuks tunnistamise korral. Sellega seoses analüüsiti järgmisi täiendavaid asjaolusid: eksport kolmandatesse riikidesse, tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus Venemaal ning liidu turu atraktiivsus.

([22]) Taotluse esitaja pakkus välja sellise lähenemisviisi, mida ta pidas konservatiivseks mitmel põhjusel: 1) toote välisläbimõõt oli 57–159 mm, kuid taotluse esitaja peab seda kehtivaks kogu kuumtöödeldud toote läbimõõduvahemikule (kuni 406,4 mm), sest see esindaks madalaima hinnaga toodete mõõtmete vahemiku keset; 2) vastavus Venemaa standardile GOST 8732, mis käsitleb nõudeid gaasi, õhu, vee ja nafta teisaldamiseks kasutatavatele ning üldotstarbelistele õmblusteta kuumvaltsitud terastorudele, mis on õmblusteta kuumtöödeldud torude põhiline kvaliteediklass, ja millega on võrreldavad DIN 1629, 2440, 2448, 17121 kohased teraseklassid St 33 või St 37 ning ASTM A53 ja A10 või A6; 3) selle lähenemisviisiga hõlmatud tooteliigid moodustasid vähemalt 50 % tootmise kogumahust, seega on nende hinnad tüüpilised.

([23]) Kasutatavad igakuised vahetuskursid lisati küsimustikesse. Komisjon ei saanud üheltki isikult nende kohta märkusi. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodi keskmine vahetuskurss oli 70,2577 rubla ühe euro kohta.

4.1. **Eksport kolmandatesse riikidesse**

(52) Normaalväärtus määrati kindlaks nii, nagu on selgitatud eespool punktis 3.2. Venemaa omamaine tehasehind 1 709 eurot tonni kohta, mida kasutati normaalväärtusena, on taotluse esitaja sõnul madalaim hind, mis vastab kõige tavalisemale süsinikterasest (v.a legeerteras) tootele, ning selle põhjal tehtud dumpinguarvutuste tulemuseks oleks tegelikust väiksema dumpingumarginaali esitamine. Seega leidis komisjon, et tegemist on ettevaatliku hinnanguga, millel ei ole negatiivset kallutatust eksportivate tootjate suhtes.

(53) Eksportivad tootjad ei teinud koostööd, seetõttu kasutas komisjon ekspordihindade saamiseks GTA andmebaasi. Nagu taotluses märgitud, sai komisjon võimalikult üksikasjalikud andmed asjaomase toote kogu ulatuse kohta (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59). Komisjon tunnistab, et nagu taotluses märgitud, võib see ulatus hõlmata tooteid, mis jäävad uurimise piirest välja. Kuid nagu taotluses selgelt märgitud, on need tooted, mis ei kuulu vaatlusaluse toote alla, kallimad kui vaatlusalune toode ja tooksid seega kaasa ekspordihinna ülehindamise.

(54) Kasutades eespool nimetatud lähenemisviisi, määrati kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi keskmiseks CIF-hinnaks läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 1 454 eurot tonni kohta. Peale selle võttis komisjon arvesse taotluse esitaja pakutud konservatiivset lähenemisviisi, st et kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi CIF-hinnad võrduksid FOB-hindadega ning et FOB- ja tehasehindade vahet ei korrigeerita, välja arvatud tollivormistusega seotud korrigeerimine 30 eurot tonni kohta.

(55) Taotluse esitaja pakutud konservatiivset metoodikat kasutades oli kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi korrigeeritud keskmine tehasehind läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 1 424 eurot tonni kohta. Komisjon märkis, et ükski eksportiv tootja ega Venemaa Föderatsioon ei esitanud muud teavet, mida saaks kasutada CIF-hindade korrigeerimiseks tehasehindadega.

(56) Komisjon analüüsis üksikasjalikumalt ekspordihindu Venemaa kuuele suurimale eksporditurule (Aserbaidžaan, Egiptus, Kasahstan, Türgi, Usbekistan ja Vietnam), mis moodustasid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 94 % Venemaa ekspordist. Komisjon leidis, et kahel peamisel eksporditurul, mis esindasid 65 % Venemaa ekspordist, olid ekspordihinnad madalamad kui käesoleva läbivaatamise käigus kindlaks määratud normaalväärtus.

Tabel 1

Venemaa eksport läbivaatamisega seotud uurimisperioodil

	Kogus (tonnides)	Väärtus (rublades)	Keskmine CIF-hind (rubla tonni kohta)	Väärtus (eurodes)	Keskmine CIF-hind (eurot tonni kohta)
Aserbaidžaan	19 528	2 655 586 313	135 988	36 285 417	1 858
Egiptus	8 132	1 055 346 428	129 772	14 259 460	1 753
Kasahstan	165 120	15 167 784 509	91 859	206 459 767	1 250
Türgi	26 245	2 215 290 331	84 408	32 729 925	1 247
Usbekistan	46 199	6 399 634 010	138 524	89 206 233	1 931
Vietnam	11 857	1 679 049 213	141 603	22 372 223	1 887
Muud kolmandad riigid	16 244	1 854 371 271	114 160	25 305 062	1 558
Kokku	293 325	31 027 062 075	105 777	426 618 087	1 454

Allikas: GTA (väljavõte 3 7304.19/23/29/31/39/51/59 koodidest).

(57) Komisjon võrdles normaalväärtust ja kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi keskmist hinda tehasest hankimise tasandil, mis, nagu on selgitatud eespool põhjenduses 54, võrdus CIF-väärtusega, mida korrigeeriti ainult tollivormistuse jaoks. Võrdlus näitas, et Venemaa ekspordihinnad tehasest hankimise tasandil (st 1 424 eurot tonni kohta, vt põhjendus 55) olid keskmiselt 17 % madalamad kui normaalväärtus tehasest hankimise tasandil (st 1 709 eurot tonni kohta, vt põhjendus 48).

(58) Venemaa Föderatsioon väitis, et teatavate ekspordihindade puhul oli taotluse ja selle lisade vahel erinevusi. Komisjon määras ekspordihinnad kindlaks GTA hõlpsasti kättesaadava teabe põhjal, mis on esitatud eespool tabelis 1, ning ei kasutanud taotluses esitatud väärtusi, mis põhinesid Comtrade andmetel (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59), seetõttu leiab komisjon, et ta on *de facto* parandanud kõik võimalikud vead hindade ülekandmisel. Komisjon märkis ka, et eespool esitatud tabel näitab dumpingu kordumise tõenäosust ja et tema analüüs ei ole piiratud mõne üksiku riigiga, vaid selles on vastupidi arvesse võetud kogu kättesaadavat teavet.

4.2. **Tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus Venemaal**

(59) Võttes arvesse, et Venemaa eksportivad tootjad keeldusid koostööst, määrati Venemaa tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus kindlaks kättesaadavate faktide ja eelkõige taotluse esitaja esitatud teabe põhjal.

(60) Taotluse esitaja esitatud andmete kohaselt ületas vaatlusaluse toote kogutootmisvõimsus Venemaal läbivaatamisega seotud uurimisperioodil
4 400 000 tonni. Taotluse esitaja hinnangul on Venemaa tootjate ületoodang üle 168 000 tonni, mida omamaine turg ei suuda vastu võtta. Peale selle oli vaba tootmisvõimsus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil hinnanguliselt üle 500 000 tonni. Lisaks sellele väitis taotluse esitaja, et Venemaa tootjad on 2022. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni suurendanud tootmisvõimsust 450 000 tonni võrra.

(61) Seega moodustab ainuüksi vaba tootmisvõimsus 32 % liidu kogutarbimisest ja meetmete aegumise korral suunatakse see kogus tõenäoliselt liidu turule.

4.3. **Liidu turu atraktiivsus**

(62) Komisjon tegi kindlaks, et Venemaa tootjad eksportisid vaatlusalust toodet kolmandatele turgudele hindadega, mis olid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil keskmiselt ligikaudu 15–25 % madalamad kui liidu tootjate keskmised müügihinnad liidu turul. Seega võib eksport liitu olla Venemaa eksportijate jaoks atraktiivsem kui eksport muudesse riikidesse.

(63) Liidu turg on atraktiivne ka oma geograafilise läheduse ja suuruse tõttu, arvestades et kogutarbimine läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli 1 574 000 tonni.

(64) Venemaa õmblusteta torude ekspordi maht kolmandatesse riikidesse oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 293 325 tonni. See on õmblusteta torude lisakogus, mille võib meetmete aegumise korral suunata liidu turule, arvestades selle atraktiivsust.

(65) Komisjon tunnistab, et kehtivate sanktsioonide tõttu ei pruugi sellist kõrvalesuunamist toimuda. Võttes siiski arvesse, et need sanktsioonid on seotud Venemaa sõjalise agressiooniga Ukraina vastu ja selle aluseks oleva geopoliitilise olukorraga, ei ole nende ulatus, muutumine ja kestus prognoositavad. Lisaks sellele – dumpinguvastased meetmed kehtivad viis aastat. Võttes arvesse seda määramatust ja seda, et nõukogu võib sanktsioonide täpset ulatust ja kestust igal ajal muuta, leidis komisjon, et kehtivate sanktsioonide olemasolu ei saa käesolevas menetluses mõjutada tema järeldusi.

(66) Lõpetuseks märgib komisjon, et muudel olulistel turgudel, näiteks Ameerika Ühendriikides, ([24]) kehtivate dumpinguvastaste tollimaksude tõttu ei ole põhjust kahelda liidu turu atraktiivsuses mitte ainult absoluutarvudes, vaid ka suhtelises arvestuses, kui praegused tollimaksud või sanktsioonid aeguvad.

([24]) A-821–826 Süsinik- ja legeerterasest õmblusteta standard-, magistraal- ja survetorud (algatamiskuupäev: 4.8.2020)

4.4. **Kokkuvõte**

(67) Komisjon tegi kindlaks, et Venemaa tootjad eksportisid õmblusteta torusid kolmandatesse riikidesse normaalväärtusest madalamate hindadega.

(68) Nagu on selgitatud põhjenduses 60, oli Venemaa tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil märkimisväärne, kusjuures vaba tootmisvõimsus moodustas 32 % liidu kogutarbimisest.

(69) Liidu turg on suuruse, geograafilise läheduse ja hindade poolest atraktiivne, seetõttu on tõenäoline, et meetmete aegumise korral suunatakse Venemaa eksport ja vaba tootmisvõimsus (uuesti) liidu turule.

(70) Liitu suunatud ekspordi puhul tegi komisjon eespool kirjeldatud asjaolude põhjal kindlaks dumpingu kordumise tõenäosuse. Komisjon leidis, et sanktsioonide mõju on ajutine olukord, mis võib igal ajal muutuda, ning seetõttu ei saa sanktsioonid mõjutada käesoleva menetluse järeldusi.

(71) Komisjon järeldas sellest, et meetmete aegumise korral on dumpingu kordumine tõenäoline.

(72) Pärast lõplike järelduste teatavakstegemist väitis Venemaa Föderatsioon, et impordikeelu tõttu ei saa õmblusteta torude eksport liidu turule siseneda ja seega ei saa dumpingu kordumise ohtu olla seni, kuni kõnealune impordikeeld kehtib, ning et praegust impordikeeldu arvesse võttes on dumpinguhinnaga impordi põhjustatud kahju kordumine võimatu. Lisaks sellele väitis Venemaa Föderatsioon, et taotluse esitaja ei ole esitanud tõendeid dumpingu jätkumise või kordumise kohta ning seetõttu puudus õiguslik alus aegumise läbivaatamise algatamiseks dumpinguvastase lepingu artikli 11 lõike 4 tähenduses.

(73) Nagu on märgitud põhjenduses 65, rõhutas komisjon, et sanktsioonid on otseselt seotud Venemaa provotseerimata sõjalise agressiooniga Ukraina vastu ja selle aluseks oleva geopoliitilise olukorraga. Seega on nende ulatus, muutumine ja/või kestus ettearvamatud. Võttes arvesse seda määramatust ja asjaolu, et nõukogu võib sanktsioonide täpset ulatust ja kestust igal ajal muuta, kuigi dumpinguvastaste meetmete kestus on viis aastat, leidis komisjon, et kehtivate sanktsioonide olemasolu ei saa mõjutada tema järeldusi dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse kohta. Seepärast lükati see väide tagasi.

(74) Venemaa Föderatsiooni väide, et taotluse esitaja ei olnud esitanud tõendeid dumpingu jätkumise või kordumise kohta, ei vasta tõele. Läbivaatamistaotluses esitas taotluse esitaja tõepoolest esmapilgul usutavad tõendid dumpingu kordumise kohta. Seepärast lükati see väide tagasi.

5. **KAHJU**

5.1. **Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus**

(75) Asjaomasel perioodil tootis liidus samasugust toodet 16 tootjat. Neid käsitatakse liidu tootmisharuna alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses.

(76) Tehti kindlaks, et liidu kogutoodang läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli ligikaudu 2,4 miljonit tonni. Komisjon tegi selle näitaja kindlaks kogu teabe põhjal, mis oli liidu tootmisharu kohta kättesaadav, näiteks ESTA ja valimisse kaasatud liidu tootjate esitatud andmete alusel. Nagu on märgitud põhjenduses 26, kaasati valimisse kaks liidu tootjat, kelle toodang moodustab kokku [33–45 %] samasuguse toote hinnangulisest kogutoodangust liidus.

5.2. **Liidu tarbimine**

(77) Komisjon tegi liidu tarbimise kindlaks järgmiste näitajate põhjal:

a) valimisse kaasatud liidu tootjate samasuguse toote müük sõltumatutele isikutele liidus, nagu on märgitud nende vastustes küsimustikule;

b) ESTA esitatud müügiandmed muude liidu tootjate samasuguse toote müügi kohta sõltumatutele isikutele liidus ja

c) vaatlusaluse toote import liitu kõikidest kolmandatest riikidest vastavalt Eurostati andmetele.

(78) Liidu tarbimine muutus järgmiselt.

Tabel 2

Liidu tarbimine (tonnides)

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Liidu kogutarbimine	1 366 874	1 691 672	1 647 545	1 574 441
Indeks	*100*	*124*	*121*	*115*

Allikas: valimisse kaasatud tootjad, ESTA ja Eurostat.

(79) Liidu tarbimine on olnud asjaomasel perioodil stabiilne, ulatudes 1,5–1,7 miljoni tonnini (välja arvatud 2020. aastal, mida mõjutas COVID-19 pandeemia). Tarbimise kasvu alates 2021. aastast põhjustas COVID-19 kriisi järgne taastumine, mis tõi kaasa klientide äritegevuse suurenemise, eelkõige ehitusvaldkonnas.

5.3. **Import Venemaalt**

5.3.1. *Venemaalt pärit impordi maht ja turuosa*

(80) Komisjon tegi impordimahu kindlaks Eurostati Comexti andmebaasist saadud impordiandmete põhjal. Impordi turuosa määrati kindlaks liitu imporditud mahu ja liidu tarbimise võrdluse alusel.

(81) Import Venemaa Föderatsioonist liitu muutus järgmiselt.

Tabel 3

Impordi maht (tonnides) ja turuosa

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Venemaalt pärit impordi maht (tonnides)	845	3 029	1 008	0
Indeks	*100*	*359*	*119*	*0*
Turuosa	0,1 %	0,2 %	0,1 %	0 %

Allikas: Eurostat.

(82) Venemaalt pärit impordi maht oli asjaomasel perioodil tähtsusetu. Nagu on märgitud põhjendustes 8 ja 44, on vaatlusaluse toote importi asjaomasel perioodil mõjutanud liidu sanktsioonid, mis tulenevad põhjenduses 44 nimetatud Venemaa provotseerimata sõjalisest agressioonist Ukraina vastu.

5.3.2. *Venemaalt pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine*

(83) Komisjon tegi impordi keskmised hinnad kindlaks Eurostati impordiandmete põhjal. Venemaalt liitu suunatud impordi kaalutud keskmine hind muutus järgmiselt.

Tabel 4

Impordihinnad (eurot tonni kohta)

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Asjaomane riik	679	626	863	ei kohaldata
Indeks	*100*	*92*	*127*	*ei kohaldata*

Allikas: Eurostat.

(84) Hinna allalöömine arvutatakse tavaliselt keskmiste arvutatud impordihindade alusel võrreldes liidu tootmisharu keskmise müügihinnaga sõltumatutele klientidele liidus. Nagu eespool esitatud tabelist näha, põhinesid käesoleva aegumise läbivaatamise käigus 2020.–2022. aasta hinnad Eurostatis registreeritud tähtsusetutel impordimahtudel, mis ei võimaldanud määrata asjaomasel perioodil olulist hinnasuundumust. Lisaks sellele puudus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil impordimaht täiesti. Seetõttu ei olnud võimalik hinna allalöömise arvutusi teha.

5.4. **Import kolmandatest riikidest, mis ei ole vaatlusalused riigid**

(85) Vaatlusaluse toote import muudest kolmandatest riikidest kui Venemaa pärines peamiselt Brasiiliast, Hiina Rahvavabariigist, Ameerika Ühendriikidest ja Ukrainast, nagu on täpsustatud allpool.

(86) Muudest kolmandatest riikidest pärit vaatlusaluse toote liitu suunatud impordi maht, turuosa ja hinnasuundumused muutusid järgmiselt.

Tabel 5

Import kolmandatest riikidest

Riik		2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Brasiilia	Maht (tonnides)	5 413	4 756	11 219	15 652
	Indeks	*100*	*88*	*207*	*289*
	Turuosa	0,4 %	0,3 %	0,7 %	1,0 %
	Indeks	*100*	*71*	*172*	*251*
	Keskmine hind (eurot tonni kohta)	721	1 609	1 146	1 363
	Indeks	*100*	*223*	*159*	*189*
Hiina Rahvavabariik	Maht (tonnides)	70 731	65 671	87 256	145 999
	Indeks	*100*	*93*	*123*	*206*
	Turuosa	5,2 %	3,9 %	5,3 %	9,3 %
	Indeks	*100*	*75*	*102*	*179*
	Keskmine hind (eurot tonni kohta)	803	976	1 434	1 454
	Indeks	*100*	*122*	*179*	*181*

Riik		2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Ameerika Ühendriigid	Maht (tonnides)	22 842	11 191	13 029	14 725
	Indeks	*100*	*49*	*57*	*64*
	Turuosa	1,7 %	0,7 %	0,8 %	0,9 %
	Indeks	*100*	*40*	*47*	*56*
	Keskmine hind (eurot tonni kohta)	532	567	951	1 001
	Indeks	*100*	*107*	*179*	*188*
Ukraina	Maht (tonnides)	61 914	65 515	68 492	63 248
	Indeks	*100*	*106*	*111*	*102*
	Turuosa	4,5 %	3,9 %	4,2 %	4,0 %
	Indeks	*100*	*85*	*92*	*89*
	Keskmine hind (eurot tonni kohta)	628	675	1 273	1 382
	Indeks	*100*	*108*	*203*	*220*
Muud kolmandad riigid	Maht (tonnides)	27 389	62 816	54 208	40 944
	Indeks	*100*	*229*	*198*	*149*
	Turuosa	2,0 %	3,7 %	3,3 %	2,6 %
	Indeks	*100*	*185*	*164*	*130*
	Keskmine hind (eurot tonni kohta)	955	994	1 637	1 988
	Indeks	*100*	*104*	*171*	*208*
Kõik kolmandad riigid kokku, v.a Venemaa	Maht (tonnides)	188 289	209 948	234 204	280 568
	Indeks	*100*	*112*	*124*	*149*
	Turuosa	13,8 %	12,4 %	14,2 %	17,8 %
	Indeks	*100*	*90*	*103*	*129*
	Keskmine hind (eurot tonni kohta)	732	880	1 394	1 487
	Indeks	*100*	*120*	*190*	*203*

Allikas: Eurostat.

(87) Muudest kolmandatest riikidest pärit impordi maht on asjaomasel perioodil suurenenud nii absoluutmahu kui ka turuosa poolest, kusjuures läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli koguimpordi turuosa 17,8 % võrreldes 13,8 % turuosaga 2020. aastal.

(88) Kõige märkimisväärsem oli Hiina Rahvavabariigist pärit impordi turuosa kasv, mis suurenes asjaomasel perioodil 5,2 %-lt 9,3 %-le.

5.5. **Liidu tootmisharu majanduslik olukord**

5.5.1. *Üldised tähelepanekud*

(89) Liidu tootmisharu majandusliku olukorra hindamine hõlmas kõigi asjaomasel perioodil liidu tootmisharu seisundit mõjutanud majandusnäitajate hindamist.

(90) Nagu on märgitud punktis 1.7.1, kasutati liidu tootmisharu majandusliku olukorra hindamiseks valikuuringut.

(91) Kahju kindlakstegemiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Komisjon hindas makromajanduslikke näitajaid ESTA küsimustiku vastustes sisalduvate ja kõiki liidu tootjaid hõlmavate andmete alusel ning võrdles neid vajaduse korral valimisse kaasatud liidu tootjate vastustega küsimustikule. Komisjon hindas mikromajanduslikke näitajaid andmete alusel, mille valimisse kaasatud liidu tootjad esitasid küsimustiku vastustes. Mõlemat andmekogumit kontrolliti ja need leiti olevat liidu tootmisharu majanduslikule olukorrale tüüpilised.

(92) Makromajanduslikud näitajad on: toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendusaste, müügimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine.

(93) Mikromajanduslikud näitajad on: keskmine ühikuhind, ühiku tootmiskulu, tööjõukulud, varud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võimel.

5.5.2. *Makromajanduslikud näitajad*

5.5.2.1. Tootmine, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

(94) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine arenesid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Tootmismaht (tonnides)	1 958 225	2 387 643	2 542 903	2 376 471
Indeks	*100*	*122*	*130*	*121*
Tootmisvõimsus (tonnides)	4 597 448	4 384 175	4 353 685	4 270 481
Indeks	*100*	*95*	*95*	*93*
Tootmisvõimsuse rakendamine	42,6 %	54,5 %	58,4 %	55,6 %
Indeks	*100*	*128*	*137*	*131*

Allikas: ESTA ja valimisse kaasatud liidu tootjad.

(95) Nagu on märgitud põhjenduses 79, mõjutas asjaomase perioodi esimest aastat (2020) väga tugevalt COVID-19 pandeemia, sest üldine äritegevus aeglustus. Sellele järgnes äritegevuse taastumine alates 2021. aastast. Tootmismaht suurenes 2020. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini 21 %, saavutades haripunkti 2022. aastal.

(96) Liidu tootmisharu on suutnud kohandada oma tootmistaset vastavalt liidu tarbimise järsule muutumisele (nagu on näidatud põhjenduses 78). Võrreldes liidu 16 tootja tootmisvõimsuse 7 % vähenemisega asjaomasel perioodil on tootmisvõimsuse rakendamise määr asjaomasel perioodil muutunud positiivses suunas, tõustes 42,6 %-lt 55,6 %-le.

5.5.2.2. Müügimaht ja turuosa

(97) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Müügimaht ja turuosa (tonnides)

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Müügimaht liidu turul	1 177 740	1 478 694	1 412 334	1 293 873
Indeks	*100*	*126*	*120*	*110*
Turuosa	86,2 %	87,4 %	85,7 %	82,2 %
Indeks	*100*	*101*	*99*	*95*

Allikas: ESTA ja valimisse kaasatud liidu tootjad.

(98) Nagu on märgitud põhjenduses 79, mõjutas asjaomase perioodi esimest aastat (2020) väga tugevalt COVID-19, sest üldine äritegevus aeglustus. Sellele järgnes äritegevuse taastumine 2021. ja 2022. aastal. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli liidu tootmisharu müügimaht taas aeglustunud: turuosa oli 82,2 % võrreldes 86,2 %-ga 2020. aastal. Sellest hoolimata suurenes müügimaht asjaomasel perioodil 10 %.

5.5.2.3. Kasv

(99) Liidu tootmisharu suutis asjaomasel perioodil kasu saada kasvuperioodidest liidu turul ja suurendas oma müügimahtu, samas turuosa vähenes.

5.5.2.4. Tööhõive ja tootlikkus

(100) Tööhõive ja tootlikkus arenesid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Tööhõive ja tootlikkus

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Töötajate arv	13 872	13 739	14 858	14 236
Indeks	*100*	*99*	*107*	*103*
Tootlikkus (ühikutes töötaja kohta)	141	174	171	167
Indeks	*100*	*123*	*121*	*118*

Allikas: ESTA ja valimisse kaasatud liidu tootjad.

(101) Liidu tootjad on asjaomasel perioodil hoidnud oma tööjõu üsna stabiilsena – tootmisharus töötab ligikaudu 14 000 töötajat. Tootmise kasvuga alates 2021. aastast suurenes tootlikkus asjaomasel perioodil ligikaudu 20 %.

5.5.2.5. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

(102) Nagu on märgitud põhjenduses 82, ei imporditud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil Venemaalt liitu õmblusteta torusid. Seepärast ei olnud dumpingu tegelike marginaalide mõju liidu tootmisharule võimalik usaldusväärselt kindlaks teha.

(103) Seetõttu keskendus läbivaatamisega seotud uurimine dumpingu kordumise tõenäosusele juhul, kui dumpinguvastased meetmed kehtetuks tunnistatakse. Nagu on märgitud punktis 4.1, oli kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hind Venemaa normaalväärtusest oluliselt madalam.

(104) Kehtestatud meetmetel oli positiivne mõju liidu tootmisharule, mis asjaomasel perioodil taastus.

5.5.3. *Mikromajanduslikud näitajad*

(105) Valimisse kuulunud liidu tootjate piiratud arvu tõttu on allpool esitatud andmed esitatud sulgudes, et konfidentsiaalseid numbreid mitte avalikustada.

5.5.3.1. Keskmine ühiku müügihind liidu turul ja ühiku tootmiskulu

(106) Valimisse kaasatud liidu tootjate kaalutud keskmised ühiku müügihinnad ja tootmiskulud muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Müügihinnad ja tootmiskulud liidus (eurot tonni kohta)

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Keskmine ühiku müügihind kogu liidu turul	[900 – 1 050]	[950 – 1 200]	[1 600 – 1 850]	[1 650 – 1 950]
Indeks	*100*	*[105–120]*	*[165–190]*	*[170–200]*
Ühiku tootmiskulu	[1 100 – 1 250]	[1 100 – 1 250]	[1 550 – 1 850]	[1 600 – 1 900]
Indeks	*100*	*[95–110]*	*[135–155]*	*[135–160]*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(107) Liidu tootmisharu on asjaomasel perioodil suutnud tõsta müügihindu tonni kohta. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olid müügihinnad 2020. aastal kehtinud hindadest keskmiselt 70–100 % kõrgemad.

(108) Müügihindade tõus tulenes sellest, et liidu tootmisharu pidi kandma liidu suurenenud tootmiskulusid. Need suurenesid asjaomasel perioodil 35–60 %.

5.5.3.2. Tööjõukulud

(109) Liidu tootjate keskmine tööjõukulu muutus asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Keskmised tööjõukulud töötaja kohta

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Keskmised tööjõukulud töötaja kohta (eurodes)	[39 000 – 46 000]	[49 000 – 58 000]	[48 000 – 58 000]	[50 000 – 58 000]
Indeks	*100*	*[115–135]*	*[115–135]*	*[120–140]*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(110) Keskmised palgad suurenesid asjaomasel perioodil 20–40 %. Seda kasvu tuleks vaadelda, võttes arvesse samaaegset tootlikkuse kasvu (vt põhjendus 100). Palgatõus näib seega olevat kooskõlas liidu tootmisharu usaldusväärse finantsjuhtimisega.

5.5.3.3. Varud

(111) Liidu tootjate laovarud muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 11

Varud

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Lõppvarud (tonnides)	[17 000 – 20 000]	[24 000 – 29 000]	[22 000 – 26 000]	[15 000 – 18 000]
Indeks	*100*	*[130–150]*	*[120–140]*	*[80–95]*
Lõppvarud protsendina toodangust	[6,2–7,2 %]	[6,5–7,5 %]	[5,5–6,5 %]	[4–4,8 %]
Indeks	*100*	*[95–110]*	*[85–100]*	*[60–70]*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(112) Varude maht oli asjaomasel perioodil stabiilne, kusjuures varude kogumaht oli asjaomase perioodi lõpus väiksem kui 2020. aastal. Nagu on märgitud põhjenduses 40, kavandatakse ja valmistatakse vaatlusalune toode sageli tellimuse spetsifikatsiooni alusel ning seega tarnitakse see otse klientidele ilma ladustamiseta.

(113) Mis puudutab tootmist, siis laovarud asjaomasel perioodil vähenesid, jäädes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil vahemikku 4–4,8 % toodangust.

5.5.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(114) Liidu tootjate kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus muutusid asjaomasel perioodil järgmiselt.

Tabel 12

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2020	2021	2022	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (1.7.2022–30.6.2023)
Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügikäibest)	[– 8,5 % – + 10 %]	[– 1,9 % – + 2,2 %]	[+ 10,5 % – + 12,2 %]	[+ 13,5 % – + 16 %]
Indeks	*100*	*[– 20 – + 23]*	*[+ 110 – + 130]*	*[+ 145 – + 170]*
Rahavoog (miljonit eurot)	[220–260]	[340–410]	[600–710]	[650–800]
Indeks	*100*	*[140–170]*	*[250–300]*	*[270–310]*
Investeeringud (miljonit eurot)	[23–27]	[9–10]	[27–31]	[34–41]
Indeks	*100*	*[35–40]*	*[105–120]*	*[140–160]*
Investeeringutasuvus	[– 1,0 – – 1,3 %]	[+ 2,6 – + 3,1 %]	[+ 28 – + 33 %]	[+ 36 – + 43 %]
Indeks	*100*	*[+ 230 – + 270]*	*[+ 2 400 – + 2 800]*	*[+ 3 100 – + 3 600]*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(115) Komisjon tegi kindlaks liidu tootjate kasumlikkuse, esitades liidu sõltumatutele klientidele müüdud samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest.

(116) Müügi kasumlikkus on asjaomasel perioodil märkimisväärselt suurenenud. Alates selgelt kahjumlikust 2020. aastast (mis oli suurel määral põhjustatud COVID-19 pandeemia mõjust turule), on liidu tootmisharu suutnud olukorda muuta ja teenis läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 11–16 % müügikasumit.

(117) Netorahavoog näitab Euroopa Liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Netorahavoo suundumus järgis kasumlikkuse positiivset suundumust: läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli äritegevusest tulenev rahavoog peaaegu kolm korda suurem kui 2020. aastal.

(118) Netoinvesteeringud vähenesid 2021. aastal, kuid taastusid 2022. aastal 2020. aasta tasemele. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olid äriinvesteeringud 34–41 % suuremad kui 2020. aastal.

(119) Investeeringutasuvus on kasum protsendina investeeringute bilansilisest netoväärtusest. Tehtud põhiinvesteeringute majanduslik kasutusiga mõjutab otseselt investeeringutasuvust, sest majanduslikus arvutuses on nimetajaks raamatupidamislik väärtus. Investeeringutasuvus järgis sama positiivset suundumust nagu kasumlikkus ja rahavoog, kusjuures investeeringutasuvus (st raamatupidamislik väärtus) oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ligikaudu 40 %.

(120) Venemaalt pärit import ei avaldanud kapitali kaasamise võimele otsest mõju.

5.6. **Järeldus kahju kohta**

(121) Mikro- ja makromajanduslike näitajate areng asjaomasel perioodil näitas, et liidu tootmisharu finantsolukord paranes asjaomasel perioodil märkimisväärselt ja kasumlikkus oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil hea. See positiivne areng on toimunud hoolimata sellest, et samal ajal on liidu tootjad kaotanud turuosa – 86,2 %-lt 2020. aastal 82,2 %-le läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

(122) Kuigi paljusid näitajaid mõjutas 2020. aastal (COVID-19 tõttu) valitsenud turukõhklus, liikus olukord alates 2021. aastast ja kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini (kaasa arvatud) paremuse suunas.

(123) Eespool märgitut arvesse võttes järeldas komisjon, et liidu tootmisharu ei kandnud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

6. **KAHJU KORDUMISE TÕENÄOSUS**

(124) Komisjon järeldas eespool esitatud punktis, et liidu tootmisharu ei kandnud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olulist kahju. Seepärast hindas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 Venemaalt pärit dumpinguhinnaga impordi tekitatud varasema kahju kordumise tõenäosust meetmete aegumise korral.

(125) Ükski osaline Venemaal koostööd ei teinud, seetõttu tugines komisjon toimikus sisalduvale teabele. Komisjon uuris Venemaa tootmisvõimsust ja vaba tootmisvõimsust; liidu hindade, Venemaa hindade ja kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hindade vahelist seost; asjaomasest riigist pärit impordi tõenäolisi hinna- ja mahutasemeid dumpinguvastaste meetmete puudumise korral ning mõju liidu tootmisharule, kui meetmetel lastakse aeguda.

(126) Nagu on järeldatud põhjenduses 60, moodustab läbivaatamisega seotud uurimisperioodil õmblusteta torude vaba tootmisvõimsus Venemaal (hinnanguliselt 500 000 tonni) üle 35 % õmblusteta torude tarbimisest liidu vabaturul. Taotluse esitaja väitis, et Venemaa tootjad isegi suurendasid 2022. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi vahelisel ajal oma tootmisvõimsust veel 450 000 tonni võrra. Lisaks sellele eksportisid Venemaa tootjad vaatlusalust toodet kolmandatele turgudele hinnaga, mis oli 20–25 % madalam kui liidu tootjate keskmised müügihinnad liidu turul.

(127) Selle põhjal on väga tõenäoline, et dumpinguvastaste meetmete aegumise tulemusel suureneb Venemaa eksport liitu. Liidu turg on suuruse, geograafilise läheduse ja hindade poolest atraktiivne, seetõttu on tõenäoline, et meetmete aegumise korral suunatakse Venemaa eksport ja vaba tootmisvõimsus (uuesti) liidu turule.

(128) Lõpetuseks märgib komisjon, et muudel olulistel turgudel, näiteks Ameerika Ühendriikides, kehtivate dumpinguvastaste tollimaksude tõttu ei ole põhjust kahelda liidu turu atraktiivsuses mitte ainult absoluutarvudes, vaid ka suhtelises arvestuses, kui praegused tollimaksud või sanktsioonid aeguvad.

(129) Komisjon tunnistab, et kehtivate sanktsioonide tõttu ei pruugi sellist kõrvalesuunamist toimuda. Võttes siiski arvesse, et need sanktsioonid on seotud Venemaa sõjalise agressiooniga Ukraina vastu ja selle aluseks oleva geopoliitilise olukorraga, ei ole nende ulatus, muutumine ja kestus prognoositavad. Lisaks sellele – dumpinguvastased meetmed kehtivad viis aastat. Võttes arvesse seda määramatust ja seda, et nõukogu võib sanktsioonide täpset ulatust ja kestust igal ajal muuta, leidis komisjon, et kehtivate sanktsioonide olemasolu ei saa käesolevas menetluses mõjutada tema järeldusi.

(130) Vaatlusaluse toote turg on hinna poolest väga konkurentsivõimeline. Seega tooks meetmete aegumine tõenäoliselt kaasa asjaomasest riigist pärit palju madalamate hindadega impordi liitu, mis sunniks liidu tootmisharu vähendama oma tootmismahtu ja langetama hindu. Liidu tootmisharu taastumine, mis asjaomasel perioodil täielikult realiseerus, pöörduks uuesti langusse. Tootjad ei sooviks rohkem investeerida ja neil oleks üha raskem täita oma kohustusi, sealhulgas sotsiaalseid ja keskkonnaalaseid kohustusi.

(131) Sellise kapitalimahuka tööstusharu kasumitase väheneks kiiresti. See kahjustaks liidu tootmisharu kapitali kaasamise võimet ja ohustaks pikemas perspektiivis tootmisharu elujõulisust, tuues tõenäoliselt kaasa osa tootmisrajatiste sulgemise ja põhjustades häireid tarneahelates.

(132) Olemas on kehtivad terase kaitsemeetmed, millest liidu tootjad juba kasu saavad. Kuid käesolev dumpinguvastane uurimine käsitleb eraldi küsimust, mis ei ole ühegi kehtiva meetmega hõlmatud. Igal juhul leevendavad terase kaitsemeetmete mõju praegused Venemaalt pärit ekspordile kehtestatud sanktsioonid.

(133) Selle põhjal jõuti järeldusele, et meetmete puudumine tooks tõenäoliselt kaasa Venemaalt pärit dumpinguhinnaga impordi taasalustamise ja selle tagajärjel olulise kahju tõenäolise kordumise.

7. **LIIDU HUVID**

(134) Kooskõlas alusmääruse artikliga 21 uuris komisjon, kas kehtestatud dumpinguvastaste meetmete säilitamine võiks olla vastuolus liidu kui terviku huvidega. Liidu huvide kindlakstegemisel võeti arvesse kõigi asjaomaste huvitatud isikute, sealhulgas liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huve.

7.1. **Liidu tootmisharu huvid**

(135) Enamik liidu 16 tootjast toetas taotlust, samas ei olnud ükski tootja uurimise algatamise vastu. Nagu on järeldatud eespool põhjenduses 123, ei kanna liidu tootmisharu enam olulist kahju. Nagu on aga järeldatud põhjenduses 133, põhjustaks meetmete kehtetuks tunnistamine tõenäoliselt Venemaalt pärit dumpinguhinnaga impordi uue sissevoolu, mis tooks tõenäoliselt kaasa kahju kordumise. Seepärast on meetmete jätkamine liidu tootmisharu huvides.

7.2. **Sõltumatute importijate huvid**

(136) Ükski importija ei teinud uurimise käigus koostööd.

(137) Importijate koostööst keeldumine ei võimaldanud komisjonil analüüsida, kas importijate majandustulemused olid halvad või nad ei saanud võimalikku hinnatõusu klientidele edasi kanda.

(138) Komisjon märgib, et lisaks liidu rikkalikule tootmisele saavad importijad ja tarneahelad kasutada paljudelt tarnijatelt ja mitmetest riikidest pärit importi. Lisaks sellele ei ole meetmete pikendamise – erinevalt kehtivatest sanktsioonidest – eesmärk jätta Venemaalt pärit importi turult välja, vaid üksnes tagada, et seda importi ei müüda dumpinguhindadega, tekitades sellega kahju.

7.3. **Kasutajate huvid**

(139) Ükski kasutaja ei teinud uurimise käigus koostööd. Seega ei saanud komisjon analüüsida kehtivate meetmete mõju kasutajate olukorrale.

(140) Eelmiste aegumise läbivaatamiste tulemuste ja kättesaadava teabe põhjal on selgunud, et õmblusteta torude osakaal kasutajate kuludes on üsna väike. Õmblusteta torusid kasutatakse üldiselt suuremates projektides (katlad, torujuhtmed, ehitus), millest need moodustavad vaid piiratud osa. Seega ei ole meetmete jätkuva kohaldamise mõju kasutajatele tõenäoliselt märkimisväärne.

7.4. **Järeldus liidu huvide kohta**

(141) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et puuduvad liidu huvide seisukohast mõjuvad põhjused mitte säilitada kehtivaid meetmeid Venemaalt pärit õmblusteta torude impordi suhtes.

8. **DUMPINGUVASTASED MEETMED**

(142) Tuginedes komisjoni järeldustele dumpingu ja sellest tuleneva kahju kordumise tõenäosuse ning liidu huvide kohta, tuleks säilitada Venemaalt pärit õmblusteta torude impordi suhtes kohaldatavad dumpinguvastased meetmed.

(143) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, kellele on kehtestatud individuaalne dumpinguvastane tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi korral rakendatakse „kogu muu Venemaalt pärit impordi“ suhtes kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.

(144) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja, nagu ka kõigil muudel juhtudel, võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud andmete õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära edasine rakendamine on õigustatud.

(145) Käesolevas määruses sätestatud individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid kohaldatakse üksnes kõnealuste juriidiliste isikute toodetud ja Venemaalt pärineva vaatlusaluse toote impordi suhtes. Imporditud vaatlusaluse toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, sealhulgas konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksused, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse „kogu muu Venemaalt pärit impordi“ suhtes. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastase tollimaksu määra.

(146) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade kohaldamist. Taotlus tuleb saata komisjonile ([25]). Taotlus peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis võimaldab kindlaks teha, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse nimemuutust käsitlev määrus *Euroopa Liidu Teatajas*.

(147) Vaatlusalune toode on üks kaitsemeetmega hõlmatud tootekategooriatest. Kaitsemeetmega kehtestatud tariifikvootide ületamise korral tuleb samalt impordilt tasuda seega nii kvoodi ületamisega seotud lisatollimaks kui ka dumpinguvastane tollimaks. Kuna dumpinguvastaste meetmete ja kaitsemeetmete samaaegne rakendamine võib mõjutada kaubandust soovitust rohkem, otsustas komisjon vältida kuni kaitsemeetme rakendamise lõpuni dumpinguvastase tollimaksu ja eespool nimetatud lisatollimaksu samaaegset kohaldamist vaatlusaluse toote suhtes.

([25]) Euroopa Komisjon, kaubanduse peadirektoraat, direktoraat H, Rue de la Loi 170, 1040 Brüssel, Belgia.

(148) See tähendab, et kui vaatlusaluse toote suhtes hakatakse rakendama rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaksu ja see ületab käesoleva määruse kohase dumpinguvastase tollimaksu taset, nõutakse ainult rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaksu. Kaitse- ja dumpinguvastaste tollimaksude samaaegse kohaldamise perioodil peatatakse käesoleva määruse kohaselt kehtestatud tollimaksude sissenõudmine. Kui vaatlusaluse toote suhtes hakatakse rakendama rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaksu ja see on väiksem kui käesolevas määruses sätestatud dumpinguvastase tollimaksu väärtuseline tase, tuleb lisaks kõnealuse tollimaksu ja käesoleva määrusega kehtestatud kõrgema dumpinguvastase tollimaksu erinevusele sisse nõuda ka rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaks. Selle dumpinguvastaste tollimaksude osa, mida ei nõutud, sissenõudmine peatatakse.

(149) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ([26]) artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel tuleb teatav summa tagasi maksta, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias iga kuu esimesel kalendripäeval avaldatav määr.

(150) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatseti soovitada kehtivad meetmed säilitada. Samuti anti neile aega esitada pärast kõnealust teatavakstegemist oma märkused. Märkusi selle kohta on üksikasjalikult kirjeldatud eespool põhjendustes 72 ja 73.

(151) Käesoleva määrusega kehtestatud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks selliste Venemaalt pärit rauast või terasest ümmarguse ristlõikega õmblusteta torude impordi suhtes, mille välisläbimõõt on kuni 406,4 mm ja mis on rahvusvahelise keevitusinstituudi (IIW) valemi ja keemilise analüüsi ([27]) kohaselt süsinikekvivalentväärtusega kuni 0,86 ning mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 ja ex 7304 59 83 ([28]) (TARICi koodid 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 ja 7304 59 83 20) alla.

2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu tasumist, on järgmine.

Äriühing	Dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant ja Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1	A741
OAO Volzhsky Pipe Plant, OAO Taganrog Metallurgical Works, OAO Sinarsky Pipe Plant ja OAO Seversky Tube Works	28,7	A859
Kogu muu Venemaalt pärit import	35,8	A999

([26]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrus (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([27]) Süsinikekvivalentväärtus määratakse kindlaks kooskõlas rahvusvahelise keevitusinstituudi (IIW) avaldatud tehnilise aruandega (1967, IIW doc. IX-555–67).

([28]) Nagu on määratletud rakendusmääruses (EL) 2024/2522. Hõlmatud tooted on määratud kindlaks vastavalt artikli 1 lõike 1 kohasele tootekirjeldusele ja vastavate CN-koodide tootekirjeldusele.

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „*Mina, allakirjutanu, tõendan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüdava (vaatlusalune toode) koguses (kogus) on tootnud (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) Venemaal. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.*“ Kuni sellise arve esitamiseni kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

1. Kui rauast või terasest ümmarguse ristlõikega õmblusteta torude suhtes, mille välisläbimõõt on kuni 406,4 mm ja süsinikekvivalentväärtus rahvusvahelise keevitusinstituudi (IIW) valemi ja keemilise analüüsi kohaselt on kuni 0,86, hakatakse rakendama rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaksu ja see ületab artikli 1 lõikes 2 sätestatud dumpinguvastase tollimaksu määra, nõutakse sisse ainult rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaks.

2. Lõike 1 kohaldamise perioodil peatatakse käesoleva määrusega kehtestatud tollimaksude sissenõudmine.

3. Kui rauast või terasest ümmarguse ristlõikega õmblusteta torude suhtes, mille välisläbimõõt on kuni 406,4 mm ja süsinikekvivalentväärtus rahvusvahelise keevitusinstituudi (IIW) valemi ja keemilise analüüsi kohaselt on kuni 0,86, hakatakse rakendama rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaksu ja selle määr on artikli 1 lõikes 2 sätestatud dumpinguvastase tollimaksu määrast madalam, nõutakse lisaks kõnealuse tollimaksu ja artikli 1 lõikes 2 sätestatud kõrgema dumpinguvastase tollimaksu erinevusele sisse ka rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaks.

4. Lõigete 2 ja 3 alusel sisse nõudmata jäänud dumpinguvastase tollimaksu osa sissenõudmine peatatakse.

5. Lõigetes 2 ja 3 osutatud sissenõudmise peatamine kehtib üksnes rakendusmääruse (EL) 2019/159 artikli 1 lõikes 6 osutatud lisatollimaksu kohaldamise ajal.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2024

Komisjoni nimel

president

Ursula VON DER LEYEN